

Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird.
Vize talebimin reddedilmesi halinde, Vize işlemleri için alınan ücretin iade edilmeyeceğini biliyor ve kabul ediyorum.

Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24):

Çok girişli vize talep edenler için (24 numaralı kutuya bakınız):

Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

Hem ilk seyahatim hem de üye Devletlere daha sonra yapacağım seyahatler için uygun seyahat sağlık sigortasına ihtiyacım olduğunu biliyorum.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS)¹ eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, visa@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 563/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Vize talebimin sonuçlandırılması için, bu formda istenilen bilgilerin belgelerini ibraz etmemin, fotoğrafımın ve gerekli olduğu durumlarda parmak izlerimin alınmasının zorunlu olduğunu; bu vize başvuru formunda yeralan şahsi bilgilerimin, parmak izlerimin, fotoğrafımın, üye Devletlerin yetkili makamlarına bildirileceğini, ve gerektiği takdirde onlar tarafından işleme konulacağını biliyor ve kabul ediyorum.

Bu bilgiler ve başvurum hakkında alınacak karar veya vize iptali, yenilemesi veya uzatılmasına ilişkin karar VIS⁽¹⁾ veri tabanına kayıt edilir ve 5 yıl süreyle tutulur. Bu bilgilere, bu süre zarfında, dış sınırlarda ve üye Devletlerde vize kontrolü yapan yetkili makamlar, üye Devletlerin topraklarında yasal giriş, gezi, ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla üye Devletlerin göç ve ilticadan sorumlu makamları; bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri belirlemek; iltica taleplerini incelemek ve bu incelemenin sorumluluğunu belirlemek için erişilebilir. Bazı belirli durumlarda, terör suçları ve diğer büyük suçları engellemek, ortaya çıkarmak ve araştırmak için bu bilgilere Europol ve üye Devletlerin yetkili makamları da erişebilirler. Bilgilerin işlenmesinden sorumlu, üye Devletin makamı: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, visa@bva.bund.de dir.

Herhangi bir üye Devlet'ten veya şahsımla ilgili bilgileri ileten üye Devlet'ten VIS'de kayıtlı bu bilgileri alma hakkım olduğunu ve şahsımla ilgili bu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltilmesini, usulsüz şekilde işlenmiş olmaları halinde de silinmelerini talep etme hakkım olduğu konusunda bilgilendirildim. Talep etmem halinde, başvuru işlemlerimi yürüten konsolosluk yetkili mercii, sözkonusu ülkenin ulusal mevzuatı uyarınca, özellikle yanlış olan, şahsi bilgilerimin kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya silinmesi için ne hakka sahip olduğum ve bu hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Şahsi bilgilerin korunması ile ilgili talepler hususunda ilgili üye Devletin ulusal kontrol makamına "Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit", Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de, başvurulabilenecektir.

Verdiğim tüm bilgilerin doğru ve tam olduğunu beyan ederim. Yapacağım her yanlış beyanın vize talebimin reddedilmesine yada verilen vizenin iptal edilmesine sebep oluşturabileceğini ve vize başvurumu yürüten üye Devlet'in mevzuatı uyarınca şahsıma karşı hukuki eylemlere mahal verebileceğini biliyorum. Şahsıma vize tahsis edilmesi halinde, tahsis edilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden üye Devlet'lerin sahasını terkedeceğimi taahhüt ederim. Bir vize sahibi olmanın üye Devletler'in Avrupa alanına girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. Tarifama bir vize tahsis edilmiş olması, Schengen Antlaşması Uygulama Sözleşmesi'nin 1 Bölüm 5 Madde'sinde yeralan unsurları yerine getirmemem ve üye Devletlere girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminata hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş unsurlarının yerine getirilişi üye Devletler'in Avrupa sahasına girişte tekrar kontrol edilecektir.

36. Ort und Datum/Yer ve Tarih ... İZMİR X

37. Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormundes)

İmza (reşit olmayanlar için yasal velinin imzası)

¹ () Soweit das VIS einsatzfähig ist. () VIS'in kullanımda olması halinde

§ 55 Abs. 1 i.V.m. § 55 Abs. 2 Nr. 1 Aufenth G bestimmt, dass ein Ausländer / eine Ausländerin aus Deutschland ausgewiesen werden kann, wenn er/ sie im Visumverfahren falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels gemacht hat. Der Antragsteller/ die Antragstellerin ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern Angaben bewusst falsch oder unvollständig gemacht werden, kann dies zur Folge haben, dass der Antrag auf Erteilung eines Visums abgelehnt wird bzw. die Antragstellerin/ der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller/ die Antragstellerin, dass er/ sie über die Rechtsfolgen falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Ort, Datum

Unterschrift

İkamet Yasasının 55. Maddesinin 2. Fıkrasının 1. Bendine Göre Açıklama

Yabancılar Yasasının 55. maddesinin 2. fıkrasının 1. bendi, oturma izni alabilmek amacıyla vize işlemleri sırasında yanlış veya eksik bilgi veren bir yabancının Almanya'dan sınır dışı edilebileceğini hükme bağlamaktadır.

Başvuru sahibi tüm bilgileri vicdani kanaatine göre doğru vermekle yükümlüdür. Bilinçli olarak verilen yanlış veya eksik bilgiler, başvuru sahibinin talep ettiği vizenin verilmemesine veya eğer zaten verilmiş ise de Almanya'dan sınır dışı edilmesine neden olabilir.

Başvuru sahibi, vize işlemi sırasında verilecek yanlış veya eksik bilgilerin hukuki sonuçları hakkında kendisine bilgi verilmiş olduğunu imzasıyla teyit eder.

Ye r Tarih
İZMİR

İmza

X
